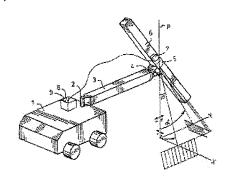
METHOD AND EQUIPMENT FOR ALIGNING THE FEEDING BEAM OF A ROCK DRILLING EQUIPMENT

Publication number:	: JP6502000 (T)	Also published as:
Publication date:	1994-03-03	🔁 WO9206279 (A1):
Inventor(s):		ZA9108035 (A)
Applicant(s):		🔁 US5383524 (A)
Classification:		NO931179 (A)
- international:	E21B7/02; E21B15/00; E21B15/04; E21B19/08; E21B7/02; E21B15/00; E21B19/00; (IPC1-7): E21C11/00	JP3010377 (B2)
- European:	E21B7/02J; E21B7/02C	more >>
Application number:	: JP19910515954T 19911007	
Priority number(s):	FI19900004937 19901008; WO1991FI00306 19911007	

Abstract not available for JP 6502000 (T)
Abstract of corresponding document: WO 9206279 (A1)

A method of aligning the feeding beam (6) of a rock drilling equipment by means of gravity-operated sensors (7x, 7y) indicating the inclination of the feeding beam (6). In the method, the angle values (alpha, beta) of the feeding beam (6), indicating by the sensors (7x, 7y) are corrected so that they correspond to the actual angles of inclination of the feeding beam (6). The rock drilling equipment comprises two gravity-operated angle sensors (7x, 7y) measuring inclination in two planes perpendicular to each other. The equipment further comprises a calculator (8) which calculates a difference between the angle value of one angle sensor (7x, 7y) and the actual angle of inclination of the feeding beam (6) in the direction in question on the basis of the angle value obtained by the other angle sensor (7y, 7x) and corrects the value so that it corresponds to the actual inclination of the feeding beam (6).



Data supplied from the esp@cenet database - Worldwide

(19) B 本 图符新厅 (J P) (12) 公表特許公報(A)

FΙ

(11)特許出願公表番号 特表平6-502000

第4部門

(\$1) Int,C1,5

E210 11/00

(43)公隶日 平成6年(1994)3月3日

議別記号

庁内整理番号

9013-2D

審査請求 末請求 予備審査請求 有 (金 9 頁)

(21)出類番号 特額平3-515954 平成3年(1991)10月7日 (86) (22)出願日 (85) 翻訳文提店目 平成5年(1993)4月7日 PCT/FI91/00306 (86)国際出願番号 (87)国際公開器号 WO92/06279 平成4年(1992)4月16日 (87)國際公開日 (31)優先繼主張番号 904937 1990年10月8日 (32)優先日 フィンランド (FI) (33) 變先補主張團

(71) 出願人 タムロック・オイ フィンランド国 エス・エフー33330 夕 ンペレ、ピーティズルンカツ 9 (72)発明者 リンネマー、ヘイッキ フィンランド国 エス・エフー33710 ダ

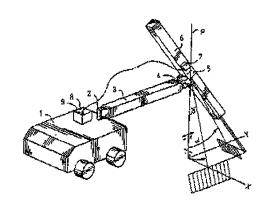
ンペレ、コルンカツ 1 デー 33 (74)代理人 弁理士 鞍野 平 (外3名)

最終頁に続く

(54) 【発酵の名称】 削岩蒸暖の送りビームの整列方法および装置

(57)【要約】

送りビーム (6) の傾斜を指示する蟹力作動のセンサ (?x, ?y)によって創巻装置の送りビーム(6)を整 列するための方法。彼方法において、センサ (7x. γγ)によって指示する遠りビーム(6)の角度値(α, A)はこれらが送りビーム(6)の実際の領斜角度に対 応するように補正される。創器装置は置いに整置な2つ の平面内の傾斜を測定する2つの重力作動の角度センサ (7×、7y) からなる。装置はさらに一方の角度セン サ (7 x, 7 y) の角度値と他方の角度センサ (7 x, 7 y) により得られた角度値を基礎にして当該方向にお ける送りビーム(6)の実際の傾斜角度との差を計算し かつ送りビーム(6)の実際の傾斜に対応するように値 を補正する傾斜(8)からなる。



特表平6-502000(2)

請求の範囲

1. 独りピーム(6)の簡額が設造りどームの鑑置 に応答する2つの重力作動センサ(7x,1y)によつ て互いに角膜を襲いて2つの垂直副変早起(2.g)の 背向に制定され、名センサが前紀平函(x , y) の一方 の方向への前記送りビーム(8)の賃料を示し、そして 前記避りだーム(6)が前記センサ(7x,1y)によ って得られた疑紛角度の僅を基礎にして前記到定平圏 (x、y)に対して都配送りビーム(6)の領料を調整 することにより飛聖の穿孔方向にែ郷ロッドを位置決め するように回転される頻繁されるべき孔と削岩疾覚の寒 りじームを整殊する側御孔と遊りビームの整列方法にお いて、前記センサ(?x.?y)により示される角質値 (¢, β) がそれが削配センサの創定平面(x, y)に 関編する角度において他の辞定季間(x , y) において 的記述のピーム(6)の疑例により発生される失差の影 響を許容することにより新記巻りビーム(6)の無斜の 実際の角度に対応するような方法において背票により補 近され、そして斜鉛数りゼームが値がこれが後端の実際 の角配に対応するように計算により補正された後をソサ の角痕鏡を基礎にして予め座めた方向に整列されること を特徴とする孔と送りどっムの医列方法。

2. ש界孔の位置および発さはブームとキャリヤもの脳の粒子(2)の割皮された塩および卵紀ブーム(3)

の教列学的可法を整難にして咎の上の予め進めた点において別記率のピーム(8)に改善された野野戦闘の可能 ヴーム(3)の端部を位置決めすることにより決定され、そして問記述のピーム(8)が解記ブーム(3)の位置 に関連して補正された列政権を勤適にして追避に提罪されるべき孔と整列されることを特徴とする課項の範囲第 1項に記載の孔と進めば「一ムの整外方法。

4. 和記やヤリヤ(|)の類斜は釘記ブーム(3) および前記送りビーム(6)が轄院キャリヤ(1)に対 して予め始めた位置に位置決めされるような方法におい て測定され、そして刑記キャリヤ(1)の医手方向能線

の方向にかつ解にキャリヤ(!)の平面に対して無質に 類びる平の(ソン)内のかつ約だして制配キャリヤ() の横方向平面内にかつ前記キャリヤの平面に対して量解 に遊びる平面(Xン)内の何紀キャリヤ(1)の便例が 前記込りビームの前記線料センサ(「x、「y」)によっ て測定されることを特徴とする例次の範囲第1項または 第2項に記載の孔と遊りビームの要別方施。

5. 解記述のビームの方柄がは送りビームと表徴するデームの端部を貫通する垂直動線の生わりの回転角度 (σ) としてかつ報回転角度 (σ) および対記垂直 信総(P) により回応をれる平面における方向角度(δ) として計算後示されることを特別とする部を消水の範囲のいずれかり頃に記載の孔と成りビームの整列方法。

(6)の銀料を別題するように配覆されることを特徴と する形紀清水の範囲のいずれかり項に記載が見る場りビ ~ ムの繋列方法。

7. キャリケ(!)、雑手(2)によつて回転可能 に前記やヤリヤ(1)に取り付けられたブーム(8)、 および削者機関でかつ変いに垂直に継手(4.5)のま わりに回転可能に前記プーム(3)の端部に取り付けら れる最のビーム(6)、互いに角度を置いて前別送りど 一 ム (6) の傾斜を測定するための 2 つの豊力作動の債 斜センサ(1g、1g)、および翠センサ(1g、1g) により制定された顕劇角変化(α、β)を示すだめの数 奈水段(3)からなる雑炊の範囲第1項の方法を実現す るための削者装置において、前指センサ(3g、3y) の角度値(a、8)についての前記センサ(1g、1g) の調定平衡に対する角度において制度平面(x,y)の 前記送のビーム(3)の領刺の影響を考慮することによ の談送のビーム(6)の傾斜の提需の所楽に対照するよ うに計算することにより前記センサ (アス・アソ) の少 なくとも1つにより示される内疚値(2、8)を雑正す るための野東装置(i O)を有する計算機(8):およ び計算により禁正された角度能を基礎にして予め定めた 方向に前辺遊りビーム(も)を整列するための制御ユニ ツト(ii)からなることを特徴とする削骨無償。

() 射器キャリヤ(I)の模様を創定するためのセンサ(タス、タタ)からなの、そして前紀センサ(タス)

特亥平6-502000(3)

8g) は回記 キャリヤの早面に対して垂直な夢3字面に おいてその長事方向方面にかつ対応して削起來8平面 (g.) および精胆キャリヤ(1)の平面に対して垂塩 は第4 新産華盛(x、)において解配キャリヤ(l)の 表方向ははおいて削記をヤリヤ(1)の傾斜を副定する ように胎盤され、そして抑犯センサく3x。3y>が前 記模好角度(a、 g)が存むをナリヤ(i)の像親角器 (σ'、β')を基礎にして前記送りビームの実際の類 終秀度(a.a)を構正するために解解計算機(8)に 鏡繞されることを特徴とする簡束の範囲装り項に記載の 倒发装置。

8. 解絶数のピーム(8)の傾斜を放症する筋肥果 」センサ(ちょ)が別紀をヤリヤ(L)の卑鄙に対して 垂直な幣!別志平面(y) において前記ブーム(§) の 異番方向における解記数のビーム(6)の領科を調定す べく配置され、それにより放船業!センサ(7y)が前 配第1別定率数(y)および前標第1雑手(4)に対し で無直な第2選手(5)に対して生直な前記プーム(3) と前犯数のピーム(4)との間は信置決めされ、そして 卵起第2センサ (7x)が顔起第1周定耶區(y)およ び加配キャリャ(1)の平面に対して垂直な物配策で翻 虚な道(×)において何民遊りビーム(6) の類割を馴 定するように配置をねることを特徴とする論众の範囲第 ? 項または無り項に記載の削資報費。

10、 前にキャリヤと前記プール(3)との間の河

範閣の第3項ないし対10年のいずれか!項は記載の別

記継承(2)の角度および刑犯ブーム(3)の機可等的 部分の長さを推示するセンサからなり、彼マンサが前記 キャリヤ (i) に対して前距差やビーム (f) に妊娠し て別記ビーム(3)の講話の位置および方向を計算する ための前記計算整置()6)に接続されるものであって、 センサ(9g、9y)が互いに釜蓋なるつの平面におい て重力に関連して新館やヤリヤ(1)の模弁を耐定する ためになけられ、別招対算機ユニフト(8)が前程キャ リヤ (1) の領斜角壁 (a', 3') 安藤遊にして納花 ブムム(8) の路筋の実際の位置および方向を計算すべ く配置され、前記送りビームの刺記勘定率面(x.y) が解ビオケリヤ(1)の予備に対して生成な転線(8) に対して平行であるように決定され、そして刑犯計事機 (8)が形記率ヤリマの模斜を示す角度難(a'。 ゟ') および前龍ブーム(3)の前記継事(2)の角変流がよ び前記プーム(3)の裏荷学的寸語を募礎にして重力の 方同に対して的完遂りビーム(8) の実際の位置および 方向を計算すべく配置されることを特象とする辨求の範 ||野男子項ないし落す項のいずれかし頭に記憶の削岩数層。 □3. 前記計算機(8)が前見差すど=ム(6)に 近接する削記プーム(3)の端部を貫通する単直能線 〈P、2〉のまわりの国転角媒(σ)としてかつ数国転 角巌(ひ)および前給器團輯報(ア、2)により団成さ

れる平面における方的角度(き)として町配送のビーム の方向を指示すべく配覆を作ることを特徴とする鞭求の

新 僚 春 解疫装置の盗りビームの整列方法および装置

技统分野

本発明は、重りビームの顕新が鋳造りビームの位置に **売答する2つの重力作動センサによって互いに再度を置** いて2つの垂直創定平面の方周に衝立され、各センサが 前望印刻の一方の方向への造りピームの類射を示し、そ して感りビームがセンサによって得られた額斜角度の値 を蒸煙にして 新定率回に対して 造りビームの 傾斜を調査 することにより承望の際孔方向に関鍵ロッドを位置決め するように回転される路路されるべき見と関告装置の岩 りどームを露別する方法に関する。

米預明はまた、チャリヤ、推挙によつて回転可能にや ヤリヤに乗り付けられたブーム、および削量機用でかつ 宣いに長足に選手のまわりに回転可能にブームの端部に 取り付けられる送りざーム、互いに角度を聞いて送りど - ムの銀料を新建するための2つの重力作動の設料セン サ、および放センサにより別定された役科角変値を示す ための数示手段からなる調求の範囲集!項の方法を判決 するための削出剤はに関する。

货费贷款

闇に孔を裾穿するために、送りピームは、とくにさら に他の処理のために者を継めるとき、起芽されるべき孔

转表平6-502000 (4)

 比例してセンサ箱を目転させることができる。

きた、例えば、アメリカ合衆国解析簿4. 5 ! 4. 7 9 6 号 8 よびフランス 終許 第 8 2 0 0 6 4 8 号 から 領々のセンナによって 制 告談置の キャリヤに 対する 網环 ロッドの 方向を計算することが 知られており、 ところが 地面また 3 値 2 れず、 それにより キャリヤの 位置 はいずれにして もっぱ きれない。

全別の装置の欠点は整列が又および y 早前のみが利用可能であるので困難であるということである。 装置の 育節は難しくかつ 8 等者はかなり 上世尾の 整列を保証する ために機械的な調整および他の事段を実行すべきである。

数置は必ちビームがxおよびy方向に倒続される場合に 発覚する角度調差を考慮指入れない。公雅の装置によれ ば、角質調整は迷りドームの回転軸線がメおよびV萃函 と平行に十分に関照されるときのみ図過され、それによ り後見はブームの民番方鉤軸線がり軸線と挙行であるよ うな方法においてまたは耶努の追加の戦争を利用するこ とにより毎月は関して特難されるべきであり、雑記道部 の概手により唸りビームおよびその適當の回転数手がそ れらがxおよびy平面と平行であるような方径において 回転されることができる。後者の場合に要求される場別 の継事構造は重くかつ高端であり、それに加えて最加の 感知学院が毎場合において万両を許容できることが要求 される。そのうえ、この構造は数量を翻算し舞くしかつ ブームおよび熱の構造に動かされるような剩余のひずみ を生じる。さらに、公知の抜蘆は送りビームの報料が暫 刀に切答してセンサによつて決定されるとまずヤリアの 類劇により発出される誤差を許容しない。最後に、現在 使用中の被雇は指穿線さの距離な換定を可能にしないが、 親節深さは平面の頭斜を考慮しながら別復に計算された ばならない。

整明の開発

本発明の目的は上述した問題を固退しかつかつそれに より辿りビームだよび銀第ロッド変力の配列のつ、 原要 なっぱ、投酵凝さが虚弱し降るようにかつ所置ならば完 金に自動物に決定されかつ実現され得る方法および装置 を提供することにある。

これに本発明による方法によってもります。これに本発明による方法によっても、対象を表現である。という、ののでは、対象を表現である。これでは、対象を表現の対象を対象する。これが、対象に対して、対象を表現である。という、対象に対応する。という、対象に対応する。という、対象に対応する。という、対象においては、対象により、対象により、対象をもの、対象により、対象をもの、対象により、対象をもの、対象には、対象には、対象により、なり、なり、対象により、なり、対象により、なり、対象により、なり、対象により、なり、対象により、対

特表平6~502000 (5)

とブームとの間の概率に対して改定されかつす自豪によ り発生される角度誤差を増減して、異點のx角度を終る。 ために新算により構正される。ブームが3平面の方向か らずれるならば、対応する数学的特正は7角度において かっそれに狂づいてx角変において実熟の方向角度を導 成するために行われる。かくして発酵ウツドおよび独り どームの方偶は実際の方向共康として常に表定されるこ とができ、そしてこれは狙撃者がスクリーンよの実際の 角壁を読み取ることができるような方法において数学的 に行われることができるか、または設定された角度が築 置に供給され、そしてこのようにして常に実際の角質を 計算しかつずめ設定された角度温に応じて送りビームを **開催する。開催に、根果はそれを7翰に対するずれ角度** およびこの方向への重力に対して浮行な無直額線に対す る精約角度を決定することにより限伏座類系において決 定することはより行われることができ、世字は程序され るべき壁およびサマリヤの位置の実化に関係なく異璧だ よび実現しあい。

本発報による装置はセンサの角度位についてのセンサの製造率確に対する角度において到電平層の差のでニムの検針の影響を考慮することにより走りビームの検科とのであるように対すすることによりなンサの少なくとも「つにより求される角質様を展正するための対策接置を寄ずる計算機、および計算により徳虚された角度値を装置にして予めなめた方向に送りビームを整

列するための制路ユニットからなることにより特徴付け るみま。

本発明による報酬の基本的な概念は、萬力に対する。 ずなわち地面に対する思りピームの優好が悪いに透道な かっ煮力に対して平行な、すなわら磐面に対して無直な 3つの平断において2つのセンリによって割足され、そ して装置がセンサにより得られた角質値な速りゼームの **表限の損耗との間の誤差または差を折算する計算機から** なることである。鉄差は坐りビームがまた第1新電平艇 に対して全面な事?制定罕爾において傾斜されるという 事実による。誘導機は次いで計算により得られた送りど 一人の実際の複数を表示する。本発明による数値の好異 な実施例の基本的な概念は劉茵の重力作動のセンサによ カブームの長事方向に測定され、かつそこでこのセンサ により得られた角度値が巡りビームの他の提供角度から 独立するということである。さらに、ブームの使力向に おける遊りビームの景料は常名の重力作動のマンサによ つて断定され、そしてこのセンサにより得られた角震強 は次いで推方的の実際の角度なが符られるように据して ンサにより得られた角型組を基準にする計算により補正 まれることができる。さらだまた、本先別による安置の 好現な災難例において、計算事数はブームとキャッヤと の陶角質およびブームのジオノトリ、すなわち、その報 分の長さおよびブーム総手の角度、すなわち、継手に役 行られた角度センサにより得られた角膜な、および辿り

ビームがブームの長季方向およびそれに対して様方頃に 個長するとき計算季度に設定された幾何学的長等の復を 基礎にして開記された月度値を計算するように配置され、 それにより実験の角度値は予め戻めた方点に対において 表を他学するとき定義された甚幸和個に対して常に減ら れる。

本発明は図園を参照してより詳細に説明される。

図器の商準な説明

第1個は方法が互いに無国なxおよびy F 面によつで 送りビームの検針を決定するのに透射されるときの水発 明による振算装置を示す機略斜視面:

第2回は強りビームの爆然が方面角度としてかつ緩が 減角度により回載される事態における機能として決定さ れるときの未発明による提挙後匿を示す機略斜提図:

第8回は送りビームの模斜が、その一方のブームの展 果方向におけるおよびその地方がブームの様方別における 思考リビームの複数を別定するように配覆される 2 つの 外間のセンサによって別定されるときの本発明による超 事装置を示す機能料表図;

第 4 図は地面に対して模型を示す影響の重力に動のセンケが抱御装置のキャリヤに設けられるときの送りど~ ムの規制の副窓を示す監監制表因である。

発明を実施するための最良の形態

新」図はそれにブーム3が生滅離手でに全度始級のおりに回転可能に取り付けられるキャリヤーかららな水平地域を駆然でする。 送りビームをは水平地域 4 おおばに 大田 野球 5 のよわりに回転可能にブーム8の選挙され、頻ブロッドを有する判定域は、ここではより詳しくは説明されない、それ 1 0 水 全 切っておくように配置されている。

それ自体公知の重力作動のキンサ?xおよび?yを収 答するセンサ超?は遂りピームもに取着される。センサ の構造および作動はそれ自体公知であり、そしてセンサ は、終えば、スエーダン特許第332.318号に関係 された重力作動のセンサと関一の原理と周楼に作動する かまたはそれを利用することができる。第1回において、 意力により定義される垂直報は参照符号Pで示され;こ の図の場合において、キャリヤーな水和復居にある。す なわち、キャリヤにより定義される平面は線Pに対して 垂直である。降薬に、顔頼剧症において使用されるべき 第【御走平備、すなわちγ平面はブーム 8 の益手方向館 練および嫌Pに対して平行であり、かつしたがつてセン サファは送りどいんの乗事力向輪標と全直平面Pとの間 の角度をとしてソ邦国における遊りピームの模録を示す。 対応して、第2の刻定平面、すなわち×平面はy平面に 対して迅速かつ雑Pに対して平行であり、そしてセンサ TXは送りビームの長手方綱蛇線と繰りとの側の角度な

清爽平6-502000 (6)

としてX平筋における減りピームの模様を示す。迷りじ - ムがす革命のことな一方の創業単層の方向にのみ複雑 されるとき、この平面のセンサは正確に送りビームの模 料を構示する。辿りピームが火平面の方向に応知的に回 包まれるとも、センサ??は角度が実際にはり早器の方 向に変化されないままであるとしてもより大きな角度値 を行与する。結果として、送りビームの実際の空向を計 算するとき、地方の平面の方面への緩斜の影響が扱った 提挙方向を回避するために考慮されるべきである。第1 数において、状況は多くの網路において簡単化されてい る。寒暖化のために、サヤリヤ!は水平位置にありかつ プーム3がキャッヤの平面に対して平行であるを仮定さ れる。玄発別による寂匿はセンサ箱りに収容された角度 センサがそれは後続きれかつ2つの接続により製定され た角度はあよび自を基礎にして送りじゃんの実際の模様 角炭を計算する計算機ユニントをからなる。設計算機工 ニット8に取締される長尔袋屋3な送りどームの実際の 労虜を乗し、それにより盗りどームはそれ自律公知の制 御事録により所望の方向に属係されることができかつそ れゆえやの実際の計算された角度値および予め定めた症 穿孔方向の角度波が楽しくなるまで示されない。

第2回は第1回に示したものと向後な意思化された報 多装置を示す。第2回において、 走りどール6の方向は 第1回におけると何様に定義されたメおよび y 平面の最 似によつて削出される。しかしながら、差りビームの最 手方面動機の方向は該長手方面動機が親Pに対して無限な平面、 すなわち、 実質上 y 平面から始まる処理の平面において定機される方向角度のを有する 無快速源系において、 そしてきらに方向角度のおよび戦 P により定義される単面において親Pから離れて送りビーム 6 の要手方効動脈の回転角度 8 として定義される。

個4 図は次発明の他の実施制を終示し、この異性例において鳥魔センツを収容するセンサ語(りはキャリヤ)の概然を放射され、それには似乎およびキャリヤ)の概等を 第 3 の剣定事節または似乎およびキャリヤ」の長手方向 知識り、により面成されるツ、事面において重力により 定義される線件に対する角度を、として、そして対応して、第 4 の 副定平顧または銀 P により画成される平面

に対して悪魔なよ。 単層における縁目に対する角度は、 として示す。そのように得られた鬼魔値は、およびな。 によってかつ批手とのまわりのブーム3の批手との回転 肉皮およびブームの複列学的長さの誰を利用することに より、送りビームもに近要するブーム3の発訊の位置な らびにブームの方向および慢斜を計算することができ、 それにより並来をれるべき孔に対する、ブーム3の異常 において定義される基準点、すなわち落りどームの後き 点の位置が形られる。同時に、ブームの長輩方端のり革 面およびその新面線とがキャリヤの単面に対して急進で あるソ平部に対して無限なる平面が重力により定義され る棚Pかるどれくらいずれるかが計算を打得る。さらに、 角度センサミタおよび?xほより海られる角変質は辿り ピームの方向および依頼を示す角便佐が銀力により定義 される彼りに関連して至しく決定されるような方法にお いて朴実により矯正されることができる。その後、送り ピーンは手動またな自動的は予め進めた角度優にしたが って制御手及によって万同付けされることができる。

第5 図はプロック図によって本発明による数値の作動を乗し、 該プロック図は延りで一人の強力作動の角度をシサ? X およびラリ、キャリやの重方体動の角度をシサリスおよびラリ、ブームの微量センサーとが計算機ユニット! 3 にどのように乗続されるかを示す。ブーム超半とブームの構造に関する他の数句学群を一夕間の銀種お

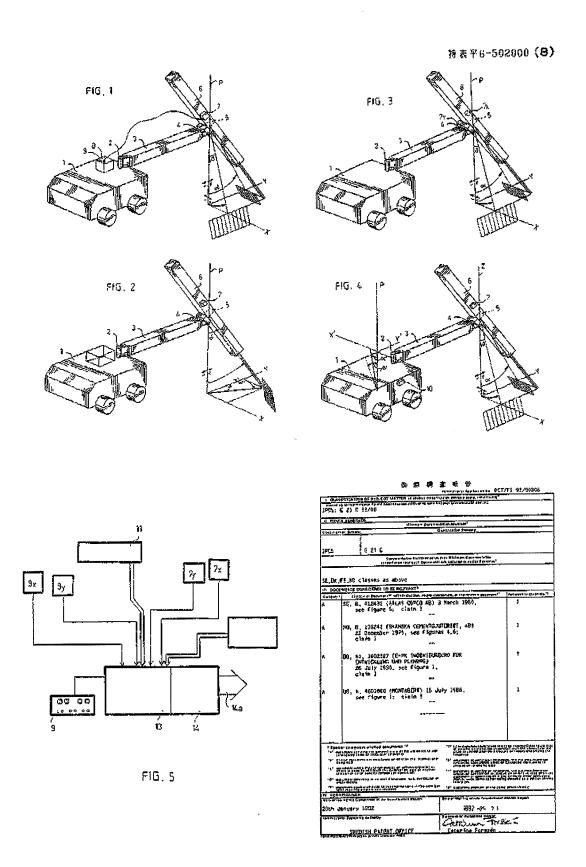
よびキヤリヤセブームとの間の極端は計算後エニットが 上返されたような位置および角度データを基礎にして示 恋の情報を計算することができるように計算権エニット に煎もつて印加される。キャリサに関連するブームの方 向および位置の別定および計算はそれ自体公知でありか の例えば、アメリカ合衆国特許等は、5~4、195号 またはフランス特許第8200848号を影響にして当 終後前に無難した苦には明らかであり、それゆえそれら はごこではより許しくは幾明されない。計算機ユニット 13により計算された優を装造にして、ブームおよび基 ラビームの作動手段は計業機ユニツタ13に接続された 制御ユニットリイによって目動的にまたは制御ニニフト を事動的に現態することにより戦略されることができ、 それにより創御ユニットは送りビーなが所貌の故匿およ び方鉤に位置決めされることができるような制御信号! るるを発生する。本義明による装備および案内方法にお いて、銀四および解釋回路はある意味では互いに独立し たるつの部分に分割される。第1部分はキャリヤーおよ びフーム3の位置および別定および造りピームに近新す るフーム3の端部の、すなわちブーム端において進載さ れる基準点の位置、万両および簡同の側庭および計算を 秋定する。これはキャリマーが常に水平面において位置 次めどれ、それによりダーム3の端盤は水平圏にしたが つて常に位置決めきれをしてその位置は総手の共変役が よびブームのプカメトリを基礎にしてキャリヤに関連し

特表平6-502000 (**7**)

て祖法計算されることができる。特応して、キャリヤの 使用が軟器されるならば、キャリヤの実際の理料はギャ リヤの個割センサにより付与された類無データを基礎に して計算されることができ、それを基礎にしてブーム程 の方向、緩虧および陰臓が駐算されることができる。疾 内および制御装置の第2部分は送りビーム3の保険番が 予め定めた労法においてブームに関連して歴定して決め られるような方法において送りどーム1の傾的の戦弊を カバーし、それによう送りビームの傾斜センサラスおよ びミャはメおよび?華盛により志麗されるこの特別な座 標系にょつて送りどームの類料を示す。キャリヤミがホ 邪位匿にあるならば、送りビームの実際の方向は単にメ-9 座標系において送りビームの模線センサミスおよび? yによってまたは簡状態模系において重力により定義さ れる襖Pに轉送して計算されることができる。中ヤリヤ 1が傾斜されるならば、固定の整果系において、ブーム 3の緊部に関連して、すなわち上述した基準点に関連し て送りどームの煩料センサでスおよび1ヶにより得られ た関制進はキャリヤの機能センサを基礎にしてブーム強 の位置および蝌蚪に関して計算された窓を基礎にして計 弾により補正されることができ、かくして毎び重力によ り定義された様々により決定された矩形展標系において 洗りビームの収料を得る。

キャリャの傾斜を指示する別個のセンサリメおよびす りの代わりは、送りビームおよびブームがキャリャのほ 送り整置の積割は差準点に関連して固定座際系において 計算することにより次定されることができるか、また注 送りと一ムの縁制座標系がその最直触線が置かれることが に対して事情であるように計算によりを更されることが でき、その決選りピームの情報角度に対象するよう 食業値をそれらが送りピームの情報角度に対象するよう に計算するることによりこの変更された座標系において 決定される。

本発明は上記説明および糸竹図面において本発明の理 袋を容易にするように断としてのみかつ歯母化された形 状において幾示された。しかもながら、本発明は上記額 明に決して制限されない。キャリヤの鉄道および繋座の ブームの構造および寸法はそれなりに要求されることが できる。装置の斜面および送りビームの整列をよび衝突 は、各种別な場合における条件および要求に依存して、 労働的に良たは学動的に行われることができる。ブーム の夢串点の位置が、秀えば顕明されるべき一列の英語に 関連して決定されるとき、抵赁課さは頼々の別落装置お よび苦摩挙及によつて決定されることができる。巡りど - ムは、例えば、函額の毎年方向に転列されることがで き、その後送りビームの追称において基準検出器は例え **ばそれ自体公知の方治において基準器を面成するレーザ** ビームにより整列されるような労惫においてその長季方 向に移動され、かくして遊りピームの講師が一定の濁さ はあることを指示する。高さレベルは、もちろん、他の



特表平6-502000 (9)

京 既 編 景 報 告 9c1/#2 91/90385

It's everythis do blank upper prepared that higheren's dollaries citys in appearance type (lygel/lygel/last shift) which is the common type of the city of the cit							
5-0412944864 4344 I* 24-07 7887	Pylador No.	from The		Andrew Service			
SSens 812495	50-F9-9R	M-D-	526897	82-32-16			

5-10-12-ML41-MU 43-HI 1" 2-H-10" 78-6"	Pylidge No.	(Hotel Link d		Add to the
SE-9· #(84\$5	88-03-03	を を を	525897 8006978 1117929 1124767 2821112 8021113 2391564 1601956 7708873 4274494	82-12-16 79-11-15 82-02-92 82-95-01 78-73-10 78-53-30 78-13-15 81-10-21 73-92-05 01-24-23
NO-B- 133245	75-12-28	PHA.		
BE-A1 - 2502127	50-07-26	MD4E		
v\$-6- 463]QDO	96-97-15	in-4-B-	me1369: 29.1099: 98.229934	89(1) - 6 23-(7-18 39-(7-23

フロントページの続き

(81)精定國 EP(AT, BE, CH, DE, DK, ES, FR, GB, GR, IT, LU, NL, SE), OA(BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, SN, TD, TG), AT, AU, BB, BG, BR, CA, CH, CS, DE, DK, ES, FI, CB, HU, JP, KP, KR, LK, LU, MC, MG, MN, MW, NL, NO, PL, RO, SD, SE, SU, US